

Saugos lapas

TUTELA CS SPEED

Saugos lapas (kam): 21/12/2022
patikrini 5



1 SKIRSNIS. MEDŽIAGOS ARBA MIŠINIO IR BENDROVĖS ARBA ĮMONĖS IDENTIFIKAVIMAS

1.1. PRODUKTO IDENTIFIKATORIUS

PREPARATO PAVADINIMAS:

Prekės pavadinimas: **TUTELA CS SPEED**

Prekybinis kodas: 76012

Registracijos numeris N/A

1.2. MEDŽIAGOS AR MIŠINIO NUSTATYTI NAUDOJIMO BŪDAI IR NEREKOMENDUOJAMI NAUDOJIMO BŪDAI

REKOMENDUOJAMAS NAUDOJIMO BŪDAS: Pavarų skystis.

NEREKOMENDUOJAMI NAUDOJIMO BŪDAI: Šis produktas be specialisto rekomendacijos neturi būti naudojamas kitais tikslais, nei nurodyta.

1.3. SAUGOS DUOMENŲ LAPO TEIKĖJO DUOMENYS

TIEKĖJAS: PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A.

Via Santena 1

10029 Villastellone (Torino)

Tel: +39.01196131 Fax : +39.0119613313

KOMPTETENTINGAS ASMUO, ATSAKINGAS UŽ PRODUKTO SAUGOS DUOMENIS:

Informacija dėl atitikties teisės aktams info-regulation.eu@pli-petronas.com

1.4. PAGALBOS TELEFONO NUMERIS

Skubi pagalbos tarnyba (24h/7d):

+44 1235 239670

2 SKIRSNIS. GALIMI PAVOJAI



2.1. MEDŽIAGOS AR MIŠINIO KLASIFIKAVIMAS

reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 (dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo)

Acute Tox. 4 Kenksminga įkvėpus

Aquatic Chronic 3 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus

3

Fizinis ir cheminis, aplinkai bei žmonių sveikatai įtakos turintis neigiamas poveikis:

Kitų pavojų nėra.

2.2. ŽENKLINIMO ELEMENTAI

reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 (dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo)

Saugos lapas

TUTELA CS SPEED

Saugos lapas (kam): 21/12/2022
patikrini 5



Piktogramos ir Signalinis žodis



Atsargiai

Pavojaus nurodymai:

- H332 Kenksminga įkvėpus
H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus

Saugumo patarimai:

- P101 Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę
P102 Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje
P261 Stengtis neįkvėpti dulkių/dūmų/dujų/rūko/garų/aerolio
P273 Saugoti, kad nepatektų į aplinką
P304+P340 ĮKVĖPUS: išnešti nukentėjusį į gryną orą; jam būtina patogi padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti.
P501 Turinį/talpyklą išmesti pagal vietinius, regioninius, nacionalinius, tarptautinius reikalavimus.

Turi :

Hydrogenated dimerization
products of 1- decene and reaction
products of 1-decene,
hydrogenated

Specialios nuostatos pagal REACH XVII priedą ir tolesnes pataisas:

Nėra

2.3. KITI PAVOJAI

PBT, vPvB ir endokrininę sistemą ardančių medžiagų
neaptinkama, kai koncentracija $\geq 0,1\%$.

3 SKIRSNIS. SUDETIS ARBA INFORMACIJA APIE SUDEDAMĄSIAS DALIS

3.1. MEDŽIAGOS

N.A.

3.2. MIŠINIAI

Labai rafinuotos mineralinės ir (arba) sintetinės alyvos, priedai.

Pavojingos sudedamosios dalys, numatytos CLP reglamente ir atitinkamoje klasifikacijoje:

KIEKIS PAVADINIMAS

IDENT. NR. KLASIFIKACIJA

**REGISTRACIJOS
NUMERIS**

Saugos lapas

TUTELA CS SPEED

Saugos lapas (kam): 21/12/2022
patikrini 5



40.0- <50.0 %	Hydrogenated dimerization products of 1- decene and reaction products of 1- decene, hydrogenated	CAS: Confidential EC:931-652-2	Acute Tox. 4, H332; Asp. Tox. 1, H304	01-2119537268-33-XXXX
20.0- <30.0 %	Poly- α -olefins, viscosity 40° C <=20.5 cSt	CAS:68649-12-7, 157707-86-3, 68037-01-4 EC:614-695-9, 500-393-3, 500-183-1	Asp. Tox. 1, H304	01-2119527646-33-XXXX; 01-2119493949-12-XXXX; 01-2119486452-34-XXXX
15.0- <20.0 %	Lubricating oils (petroleum), C15-30, hydrotreated, neutral oil-based	CAS:72623-86-0 EC:276-737-9	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	01-2119474878-16-XXXX
4.0-<5.0 %	Labai rafinuoti parafino mineraliniai ir sintetiniai aliejai, klampumas 40°C <=20.5 cSt (**)	CAS:Mixture EC:Mixture	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	
2.5-<3.0 %	Methacrylate copolymer	CAS: Proprietary	Eye Irrit. 2, H319	
2.5-<3.0 %	Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	CAS:64742-55-8 EC:265-158-7	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	01-2119487077-29-XXXX
1.5-<2.0 %	Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	CAS:64742-65-0 EC:265-169-7	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	01-2119471299-27-XXXX
0.25- <0.3 %	2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol	CAS: Confidential EC:620-540-6	Acute Tox. 4, H302; Skin Corr. 1C, H314; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410, M-Chronic:1, M-Acute:10	01-2119510877-33-XXXX
0.05- <0.1 %	3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine	CAS: Confidential EC:939-485-7	Acute Tox. 4, H302; Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410, M-Chronic:1, M-Acute:100	01-2119974116-35-XXXX
1.5-<2.0 %	Neklasifikuoti aliejai			

(*)DECLL Šiame produkte esančios mineralinės bazinės alyvos yra labai rafinuotos ir turi mažiau nei 3 % DMSO ekstrakto pagal IP 346 metodą, tad neklasifikuojamos kaip kancerogeninės pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 L pastabą. Ligoinei galima taikyti Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 H pastabą.

Cheminė medžiaga neklasifikuojama kaip kancerogeninė, jei galima įrodyti, kad medžiagoje yra mažiau kaip 3 % DMSO ekstrakto, išmatuoto taikant IP 346 metodą "Policiklinių aromatinių junginių nustatymas nenaudojant bazinėse tepamosiose alyvose ir asfaltenu neturinčiose naftos frakcijose – dimetilsulfoksido ekstrahavimas,

Saugos lapas

TUTELA CS SPEED

Saugos lapas (kam): 21/12/2022
patikrini 5



lūžio rodiklio metodus", Naftos institutas, Londonas. Ši pastaba taikoma tik tam tikroms 3 dalies sudėtinėms cheminėms medžiagoms, gautoms iš naftos.

(**) Sudėtyje yra viena arba daugiau šių medžiagų: CAS:64742-65-0; 64742-54-7; 64742-55-8; 101316-72-7; 72623-87-1; 64741-89-5 / EC: 265-169-7; 265-157-1; 265-158-7; 309-877-7; 276-738-4; 265-091-3 / Registration numbers: 01-2119471299-27-XXXX; 01-2119484627-25-XXXX; 01-2119487077-29-XXXX; 01-2119489969-06-XXXX; 01-2119474889-13-XXXX; 01-2119487067-30-XXXX

R-frazės, S-frazės ir santrumpų sąrašas žiūrėkite 16 pozicijoje.

4 SKIRSNIS. PIRMOSIOS PAGALBOS PRIEMONĖS

4.1. PIRMOSIOS PAGALBOS PRIEMONIŲ APRAŠYMAS

PATEKUS ANT ODOS:

Nusivilkite nešvarius drabužius, nusiaukite batus, kruopščiai plaukite dideliu kiekiu vandens su muilu.

PATEKUS Į AKIS:

Kruopščiai bent 10 minučių atsimerkę plaukite akis dideliu kiekiu vandens. Išimkite kontaktinius lęšius, jei tai nesunku. Jei kyla ir nesiliauja skausmas ir paraudimas, kreipkitės į gydytoją. Po kontakto su karštu produktu kruopščiai plaukite dideliu kiekiu vandens, kad sumažėtų karštis. Nedelsdami kreipkitės į gydytoją, kad jis įvertintų akių būklę ir paskirtų tinkamą gydymą.

NURIJUS:

Neskatinkite vėmimo, kad išvengtumėte medžiagos įtraukimo į kvėpavimo takus. Burną gerai išskalaukite vandeniu. Nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

ĮKVĖPUS:

Paveiktą asmenį išneškite į gryną orą ir, jei reikia, kreipkitės į gydytoją.

4.2. SVARBIAUSI SIMPTOMAI IR POVEIKIS (ŪMUS IR UŽDELSTAS)

Žr. 11 skirsnį.

4.3. NURODYMAS APIE BET KOKIOS NEATIDĖLIOTINOS MEDICINOS PAGALBOS IR SPECIALAUS GYDYMO REIKALINGUMĄ

Žr. 4.1 skirsnį.

Nelaimingo atsitikimo ar negalavimo atveju nedelsdami kreipkitės į gydytoją (parodykite naudojimo instrukciją ar saugumo duomenų lapą, jei įmanoma).

5 SKIRSNIS. PRIEŠGAISRINĖS PRIEMONĖS

5.1. GESINIMO PRIEMONĖS

Šis produktas nekelia ypatingo gaisro pavojaus. Gaisro atveju gesinkite putomis, anglies dioksidu, sausais cheminiais milteliais ir vandens dulksna.

Šalia gaisro esančias talpyklas vėsinkite vandeniu, kad būtų išvengta jų sprogo.

Nenaudokite stiprios vandens srovės. Vandens srovę naudokite tik įkaitusiems paviršiams vėsinti.

TINKAMOS GAISRO GESINIMO PRIEMONĖS:

Vanduo.

Anglies dioksidas (CO₂).

GAISRO GESINIMO PRIEMONĖS, KURIŲ SAUGOS SUMETIM AIS NAUDOTI NEGALIMA:
Ypating ų nurodym ų nėra.

5.2. SPECIAL ųS MED ŒIAGOS AR MIŠINIO KELIAMI PAVOJAI

Neįkvėpkite degant skleid ųiam ų d ųm ų: gaisro metu gali susidaryti pavojingi junginiai.

Neįkvėpkite sprogoimo ir degimo dujų.

Degimas sukelia tirštus d ųmus.

HAZARDOUS COMBUSTION PRODUCTS: Oxides of carbon, compounds of sulphur, phosphorus, nitrogen and products of incomplete combustion.

5.3. PATARIMAI GAISRININKAMS

Naudokite tinkam ų kvėpavimo aparat ų.

Gaisro gesinimo vandenį surinkite atskirai. Jis neturi b ųti išleid ųiamas į kanalizacij ų.

Perkelkite nepa Œeistas talpyklas iš tiesioginio pavojaus teritorijos, jei tai įmanoma saugiai atlikti.

6 SKIRSNIS. AVARIJ ų LIKVIDAVIMO PRIEMONĖS

6.1. ASMENS ATSARGUMO PRIEMONĖS, APSAUGOS PRIEMONĖS IR SKUBIOS PAGALBOS PROCED ųROS

Neprarykite. Venkite kontakto su akimis ir oda, dėvėkite tinkamus apsauginius drabu ųius. Neįkvėpkite gar ų ir aerozoli ų.

Paviršiai, ant kuri ų išsilieja produkto, gali tapti slid ųs.

Dėvėkite asmenines apsaugos priemones.

Œr. 7 ir 8 punkte nurodytas apsaugos priemones.

6.2. EKOLOGINĖS ATSARGUMO PRIEMONĖS

Neleiskite med Œiagai patekti į dirvo Œemį/podirvį. Neleiskite med Œiagai pakli ųti į vandens telkinius ar kanalizacijas.

Surinkite užteršt ų plovimo vandenį ir išpilkite jį.

Informuokite atsakingas institucijas, jei įvykt ų dujų nutekėjimas ar jų patekt ų į vandens telkinius, dirvo Œemį ar podirvį.

6.3. IZOLIAVIMO IR VALYMO PROCED ųROS BEI PRIEMONĖS

Prie nuotėkio ir atliek ų viet ų venkite ugnies ir (arba) kibirkščių. Ner ųkykite. Įvykus dideli am išsiliejimui aptverkite pylimais, sugerkite ir sukaskite į tinkamas išmetimo talpyklas. Išsiliejusius nedidelius kiekius surinkite absorbuojančiomis med Œiagomis. Nešvarias med Œiagas sudėkite į tinkam ų talpykl ų. Nešvarias med Œiagas išmeskite pagal vietinius ar nacionalinius reikalavimus.

6.4. NUORODA Į KITUS SKIRSNIUS

Taip pat Œr. 8 ir 13 skirsnius.

7 SKIRSNIS. TVARKYMAS IR SANDĖLIAVIMAS

7.1. SU SAUGIU TVARKYMU SUSIJUSIOS ATSARGUMO PRIEMONĖS

Neprarykite. Venkite dažno ir ilgalaikio kontakto su oda ir akimis. Užtikrinkite reikiamą ventiliaciją, kad nesusidarytų aerosolis ar dulksna. Nerūkykite ir nenaudokite atviros liepsnos; venkite kontakto su kibirkštimis ar kitais ugnies šaltiniais. Nedirbkite prie atviros talpyklos, kad išvengtumėte didelės koncentracijos garų. Naudodami nevalgykite ir negerkite.

7.2. SAUGAUS SANDĖLIAVIMO SĄLYGOS, ĮSKAITANT VISUS NESUDERINAMUMUS

Laikykite uždengtą originalioje pakuotėje, saugiai uždarytą, toliau nuo ugnies ir šilumos šaltinių. Nelaikykite atvira ore. Užtikrinkite tinkamą patalpų vėdinimą ir galimo nuotėkio kontrolę. Saugokite nuo ugnies ar kibirkščių, venkite elektrostatinio krūvio kaupimosi. Saugokite nuo vaikų, laikykite atokiai nuo maisto ir gėrimų.

Sandėliavimo klasė (TRGS 510, Vokietija): 10

7.3. KONKRETUS GALUTINIO NAUDOJIMO BŪDAS (-AI)

Žr. 1.2 skirsnyje nurodytus naudojimo būdus.

8 SKIRSNIS. POVEIKIO KONTROLĖ / ASMENS APSAUGA

8.1. KONTROLĖS PARAMETRAI

OEL: alyvos dulksna - TLV/TWA (8 h) : 5 mg/m³ - TLV/STEL: 10 mg/m³

Nėra duomenų

8.2. POVEIKIO KONTROLĖS PRIEMONĖS

TECHNINĖS ATSARGUMO: TECHNINĖS APSAUGOS PRIEMONĖS:

Venkite garų ir aerosolio susidarymo ar jų susijungimo, naudokite vietinę ventiliaciją, išsiurbimo įrangą arba kitas reikiamas atsargumo priemones. Imkitės visų reikiamų atsargumo priemonių, kad išvengtumėte produkto pasilikimo aplinkoje (pvz., išsiurbimo sistemos, surinkimo talpyklos ir kt.).

AKIŲ APSAUGA:

Nuo cheminių medžiagų apsaugantys akiniai ir veido kaukė, jei gali būti alyvos tiškalių.

ODOS APSAUGA:

Dėvėkite tinkamus apsauginius drabužius (daugiau informacijos rasite CEN-EN 14605); labai išsitemę nedelsdami juos pakeiskite ir iki kito naudojimo išskalbkite.

Užtikrinkite tinkamą asmens higieną.

RANKŲ APSAUGA:

Mūvėkite tinkamas pirštines (pvz., neopreno, nitrilo). Nudėvėtas pirštines pakeiskite. Pirštinių rūši ir jų naudojimo sąlygas turi nustatyti darbdaviai atsižvelgdami į procesą, įstatymų reikalavimus ir pirštinių gamintojo nurodymus. Pirštines mūvėkite tik ant švarių rankų.

KVĖPAVIMO TAKŲ APSAUGA:

Įprastomis naudojimo sąlygomis nereikia. Jei viršijamos rekomenduojamos poveikio ribinės vertės, naudokite patvirtintą visą veidą dengiančią kvėpavimo apsaugą su organinio garų filtro kasete.

POVEIKIO APLINKAI KONTROLĖ:

Skaitykite technines atsargumo priemones ir 6.2, 6.3, 7.2, 12 ir 13 skirsnius.

9 SKIRSNIS. FIZIKINĖS IR CHEMINĖS SAVYBĖS

9.1. INFORMACIJA APIE PAGRINDINES FIZIKINES IR CHEMINES SAVYBES

FIZIKINĖ BŪSENA: SKYSTIS
PAVIDALAS IR SPALVA KLAMPUS
KVAPAS NETAIKYTINA
KVAPO SLENKSTIS NETAIKYTINA
PH N.A.
TIRPIMO TAŠKAS/UŽŠALIMO TAŠKAS N.A.
PRADINIS VIRIMO TAŠKAS IR VIRIMO TEMPERATŪROS INTERVALAS >250 °C (482 °F)

(
AS
TM
D2
88
7)

PLIŠPSNIO TEMPERATŪRA 196 °C (385 °F) (ASTM D93)
VIRŠUTINĖ/APATINĖ UŽSILIEPSNOJIMO AR SPROGIMO RIBOS N.A.
GARŲ TANKIS N.A.
GARŲ SLĖGIS N.A.
SANTYKINIS TANKIS 0.83 G/CM3 (ASTM D4052)
TIRPUMAS VANDENYJE NEMAIŠUS
TIRPUMAS NAFTOJE N.A.
PASISKIRSTYMO KOEFICIENTAS (N-OKTANOLIS/VANDUO) N.A.
SAVAIMINIO UŽSIDEGIMO TEMPERATŪRA N.A.
SKILIMO TEMPERATŪRA N.A.
KINEMATINĖ KLAMPA 100° C TEMPERATŪROJE 6.80 CST
KINEMATINĖ KLAMPA 40° C TEMPERATŪROJE 24.22 CST
SPROGUMO SAVYBĖS N.A.
OKSIDAVIMO SAVYBĖS N.A.
DEGUMAS: N.A.
LAKUSIS ORGANINIS JUNGINYS Ø LOJ = N.A.
DALELIŲ SAVYBĖS:
DALELIŲ DYDIS: N.A.

9.2. KITA INFORMACIJA

FREEZING POINT N.A.
POUR POINT N.A.
DROPPING POINT N.A.
SUDĖTIES GRUPIŲ SAVYBĖS
MAIŠYMAS N.A.
LAIDUMAS N.A.

DAUGIAU SVARBIOS INFORMACIJOS NĖRA

10 SKIRSNIS. STABILUMAS IR REAKTYVUMAS

10.1. REAKTYVUMAS

Atidžiai perskaitykite visą 10 skirsnyje pateiktą informaciją.

10.2. CHEMINIS STABILUMAS

Įprasto naudojimo sąlygomis produktas yra stabilus.

10.3. PAVOJINGŲ REAKCIJŲ GALIMYBĖ

Nėra tikėtina įprastomis naudojimo sąlygomis.

10.4. VENGTINOS SĄLYGOS

Produktą reikia laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių. Reikia vengti veikti produktą aukštesne nei pliūpsnio taškas temperatūra.

10.5. NESUDERINAMOS MEDŽIAGOS

Stiprūs oksidatoriai, rūgštys ir bazės.

10.6. PAVOJINGI SKILIMO PRODUKTAI

Anglies oksidai, sieros, fosforo, azoto junginiai ir vandenilio sulfidas.

11 SKIRSNIS. TOKSIKOLIGINĖ INFORMACIJA

11.1. INFORMACIJA APIE PAVOJŲ KLASES, KAIP APIBRĖŽTA REGLAMENTE (EB) NR. 1272/2008

ŪMUS TOKSIŠKUMAS:

The product is harmful by inhalation and it may cause irritation to respiratory system.

Produktas kenksmingas įkvėpus, gali sudirginti kvėpavimo takus.

Nėra tikėtina, kad bus kenksmingas prarijus nedidelį kiekį, tačiau prarijus daug gali turėti neigiamą poveikį virškinimo sistemai.

ODOS ĖSDINIMAS ARBA DIRGINIMAS:

Šis produktas nepriskiriamas šiai pavojaus klasei, bet ilgalaikis ar kartotinis sąlytis su oda kartais gali sukelti dirginimą ir dermatitą.

SMARKUS AKIŲ PAŽEIDIMAS ARBA AKIŲ DIRGINIMAS:

Šis produktas nepriskiriamas šiai pavojaus klasei, bet tiesioginis sąlytis gali sukelti nestiprų dirginimą.

Saugos lapas

TUTELA CS SPEED

Saugos lapas (kam): 21/12/2022
patikrini 5



KVĖPAVIMO TAKŲ JAUTRINIMAS:

Šis produktas nepriskiriamas šiai pavojaus klasei.

ODOS JAUTRINIMAS:

Šis produktas nepriskiriamas šiai pavojaus klasei.

MUTAGENINIS POVEIKIS LYTINĖMS LĄSTELĖMS:

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami.

KANCEROGENIŠKUMAS:

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami.

TOKSIŠKUMAS REPRODUKCIJAI:

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami.

SPECIFINIS TOKSIŠKUMAS KONKREČIAM ORGANUI (STOT) PO VIENKARTINIO POVEIKIO:

Šis produktas nepriskiriamas šiai pavojaus klasei, bet įkvėpus miglos ir garų, susidariusių esant aukštai temperatūrai, kartais gali būti sudirginti kvėpavimo takai.

SPECIFINIS TOKSIŠKUMAS KONKREČIAM ORGANUI (STOT) PO KARTOTINIO POVEIKIO:

Šis produktas nepriskiriamas šiai pavojaus klasei.

ASPIRACIJOS PAVOJUS:

Šis produktas nepriskiriamas šiai pavojaus klasei.

Toksikologinė informacija apie mišinį:

Nėra duomenų apie tokio pobūdžio preparato toksiškumą. Tačiau reikia pateikti vienos medžiagos koncentratą siekiant įvertinti jos toksikologinį poveikį, susijusį su preparato naudojimu.

Toksikologinė informacija apie pagrindines produktą sudarančias chemines medžiagas:

Poly- α -olefins, viscosity 40° C ≤20.5 cSt	a) ūmus toksiškumas	LD50 Burnos Žiurkė > 5000 mg/kg
--	------------------------	---------------------------------

Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	a) ūmus toksiškumas	LD50 Burnos Žiurkė > 5000 mg/kg
---	------------------------	---------------------------------

		LD50 Odos Triušis > 2000 mg/kg LC50 Įkvėpimas Žiurkė > 5.53 mg/l
	b) odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas	Dirginantis odą Triušis - Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
	c) didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas	Dirginantis akis Triušis - Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Saugos lapas

TUTELA CS SPEED

Saugos lapas (kam): 21/12/2022
patikrini 5



d) kvėpavimo takų Jautrumas odai Triušis - Apie produktą
arba odos nėra duomenų.
jautrinimas

Jei nenurodyta kitaip, pagal Reglamentą (ES)2020/878 privaloma žemiau nurodyta informacija turi būti laikoma N.D.

- a) ūmus toksiškumas
- b) odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas
- c) didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas
- d) kvėpavimo takų arba odos jautrinimas
- e) mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms
- f) kancerogeniškumas
- g) toksiškumas reprodukcijai
- h) STOT (vienkartinis poveikis)
- k) nuodų susidarymo dinamikos, metabolizmo ir skilimo informacija
- i) STOT (kartotinis poveikis)
- j) aspiracijos pavojus

11.2. INFORMACIJA APIE KITUS PAVOJUS

Endokrininės sistemos ardamosios savybės:

Endokrininę sistemą ardančios medžiagos neaptinkamos, kai koncentracija $\geq 0,1 \%$

12 SKIRSNIS. EKOLOGINĖ INFORMACIJA

12.1. TOKSIŠKUMAS

Ekotoksikologinė informacija:

Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus

Komponentų su ekotoksikologinėmis savybėmis sąrašas

KOMPONENTAS	IDENT. NR.	EKOTOKS. INFORM.
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	CAS: 64742-55-8 - EINECS: 265-158-7	a) Ūmus vandens toksiškumas : LC50 Fish Pimephales promelas > 100 mg/L 96h

Saugos lapas

TUTELA CS SPEED

Saugos lapas (kam): 21/12/2022
patikrini 5



a) Nuolatinis vandens toksiškumas : Nepastebėto poveikio apkrovos dydis (NOELR) *Oncorhynchus mykiss* ≥ 1000 mg/L

a) Nuolatinis vandens toksiškumas : NOEC Fish > 1 mg/L

a) Nuolatinis vandens toksiškumas : NOEC *Daphnia* > 1 mg/L
- water flea

Endokrininę sistemą ardančios medžiagos neaptinkamos, kai koncentracija $\geq 0,1$ %

12.2. PATVARUMAS IR SKAIDUMAS

Produkto biologinio skaidomumo duomenų nėra.

12.3. BIOAKUMULIACIJOS POTENCIALAS

Nėra.

12.4. JUDUMAS DIRVOŽEMYJE

Kadangi jam pasklidus aplinkoje kyla pavojus užteršti aplinkos visumą (dirvožemį, gruntą, paviršinius ir gruntinius vandenius), jo negalima išleisti į aplinką.

12.5. PBT IR VPVB VERTINIMO REZULTATAI

Nėra.

12.6. ENDOKRININĖS SISTEMOS ARDOMOSIOS SAVYBĖS

Poveikis nežinomas.

12.7 OTHER ADVERSE EFFECTS

Poveikis nežinomas.

13 SKIRSNIS. ATLIEKŲ TVARKYMAS

13.1. ATLIEKŲ APDOROJIMO METODAI

Neužterškite dirvožemio, nuotekų ir paviršinio vandens. Neišpilkite į kanalizaciją, tunelius ar vandens sistemas. Išmeskite pagal vietinius ar nacionalinius reikalavimus, šį darbą patikėkite įgaliojamiems asmenims arba licencijuotiems atliekų tvarkytojams.

Naudotas produktas turi būti laikomas specialiomis atliekomis, klasifikuojamomis pagal Direktyvą 2008/98/EB dėl atliekų ir susijusių teisės aktus.

Kiek įmanoma surinkti. Veikti laikantis galiojančių vietos ir nacionalinių įstatymų.

14 SKIRSNIS. INFORMACIJA APIE VEŽIMĄ

Saugos lapas

TUTELA CS SPEED

Saugos lapas (kam): 21/12/2022
patikrini 5



14.1. JT NUMERIS AR ID NUMERIS

N/A

14.2. JT TINKAMAS KROVINIO PAVADINIMAS

ADR Krovinio pavadinimas: N/A
IATA Techninis pavadinimas: N/A
IMDG Techninis pavadinimas: N/A

14.3. VEŽIMO PAVOJINGUMO KLASĖ (-S)

ADR-Klasė: N/A
IATA Klasė: N/A
IMDG Klasė: N/A

14.4. PAKUOTĖS GRUPĖ

ADR Pakavimo grupė: N/A
IATA Pakavimo grupė: N/A
IMDG Pakavimo grupė: N/A

14.5. PAVOJUS APLINKAI

Toksiškų medžiagų kiekis: 0.00
Labai toksiškų medžiagų kiekis: 0.00
Jūrų teršalas: Ne
aplinkos teršalas: Ne
IMDG-EMS: N/A

14.6. SPECIALIOS ATSARGUMO PRIEMONĖS NAUDOTOJAMS

Keliais ir geležinkeliais (ADR-RID):

ADR Etiketė: N/A
ADR - Pavojaus identifikacinis numeris: N/A
ADR Specialiosios nuostatos: N/A
ADR apribojimų kodas galerijoje: N/A

Oru (IATA):

IATA Keleivinis lėktuvas: N/A
IATA Krovininis lėktuvas: N/A
IATA Etiketė: N/A
IATA-Susiję pavojai: N/A
IATA ERG kodas: N/A
IATA Specialiosios nuostatos: N/A

Jūra (IMDG):

IMDG Krovimo kodas: N/A

IMDG Pastaba dėl krovimo: N/A
IMDG-Susiję pavojai: N/A
IMDG Specialiosios nuostatos: N/A

14.7. NESUPAKUOTŲ KROVINIŲ VEŽIMAS JŪRŲ TRANSPORTU PAGAL IMO PRIEMONES

N.A.

15 SKIRSNIS. INFORMACIJA APIE REGLAMENTAVIMA

15.1. SAFETY, HEALTH AND ENVIRONMENTAL REGULATIONS SPECIFIC FOR THE PRODUCT IN QUESTION

Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008, su visais nacionaliniais ir Europos teisės aktais, dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, ir vėlesni pakeitimai, siekiant suderinti su technikos ir mokslo pažanga.

Reglamentas (EB) Nr. 790/2009, iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, siekiant jį suderinti su technikos ir mokslo pažanga.

Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006, su visais susijusiais nacionaliniais ir Europos teisės aktais, dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH)

Reglamentas (ES) Nr. 878/2020, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH).

Direktyvos 89/391/EB, 89/654/EB, 89/655/EB, 89/656/EB, 90/269/EB, 90/270/EB, 90/394/EB, 90/679/EB ir jų atnaujinimai, kartu su nacionalinėmis versijomis, dėl darbuotojų saugos ir sveikatos pagerinimo.

Direktyva 98/24/EB ir visi jos atnaujinimai, kartu su nacionalinėmis versijomis, dėl darbuotojų sveikatos ir apsaugos nuo cheminių medžiagų poveikio.

Direktyva 1991/156/EB ir jos atnaujinimai, kartu su nacionaliniais atliekų tvarkymo įstatymais EB direktyvos ir nacionaliniai aplinkosaugos įstatymai (oro, vandens ir dirvožemio)

Reglamentas 648/2004/EB dėl ploviklių

Direktyva 2012/18/EB, kartu su nacionalinėmis versijomis, dėl didelių, su pavojingomis medžiagomis susijusių avarių pavojaus kontroles.

REGLAMENTAS (ES) NR. 286/2011 (ATP 2 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 618/2012 (ATP 3 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 487/2013 (ATP 4 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 944/2013 (ATP 5 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 605/2014 (ATP 6 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 2015/1221 (ATP 7 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 2016/918 (ATP 8 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 2016/1179 (ATP 9 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 2017/776 (ATP 10 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 2018/669 (ATP 11 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 2021/849 (ATP 17 CLP)

APRIBOJIMAI DĖL PRODUKTO AR MEDŽIAGOS PAGAL REGLAMENTO (EB) 1907/2006 (REACH) XVII PRIEDĄ IR TOLESNES PATAISAS:

Su gaminiu susiję apribojimai: 3

Saugos lapas

TUTELA CS SPEED

Saugos lapas (kam): 21/12/2022
patikrini 5



Su naudojamomis medžiagomis susiję apribojimai: NÉRA
NUOSTATOS, SUSIJUSIOS SU ES DIREKTYVA 2012/18 („SEVESO III“):

N.A.

REGLAMENTO (ES) NR. 649/2012 (IPS REGLAMENTAS)

Medžiagos į sąrašą neįtrauktos
VOKIETIJOS PAVOJINGUMO VANDENIUI KLASĖ

2 klasė: teršiantis vandenį.

MEDŽIAGOS SVHC:

Nėra duomenų

15.2. CHEMINĖS SAUGOS VERTINIMAS

Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas mišinio.

16 SKIRSNIS. KITA INFORMACIJA

Duomenų lapas atitinka Reglamento (ES) Nr. 878/2020 I priedo, Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 kriterijus ir naujesnes nuostatas.

Ūis dokumentas buvo parengtas tinkamai apmokyto kompetetingo asmens

This product must not be used in applications other than recommended without first seeking the advice of the Technical Department.

Ūis lapas anuliuoja ir pakeičia visus ankstesnius leidimus.

This product must be stored, handled and used according to correct industrial hygienic practices and in compliance with laws in force.

The information contained herein is based on the present state of our knowledge and is intended to describe our products from the point of view of safety requirements. It should not therefore be considered as any guarantee of specific properties.

3 antraštės pavadinimas H frazės:

KODAS

APRAŠYMAS

H302	Kenksminga prarijus
H304	Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.
H314	Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.
H318	Smarkiai pažeidžia akis.
H319	Sukelia smarkų akių dirginimą
H332	Kenksminga įkvėpus
H400	Labai toksiška vandens organizmams
H410	Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus
H412	Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus

KODAS

PAVOJAUS KLASĖ IR PAVOJAUS KATEGORIJA

APRAŠYMAS

3.1/4/Inhal	Acute Tox. 4	Ūmus toksiškumas (įkvėpus), kategorija 4
3.1/4/Oral	Acute Tox. 4	Ūmus toksiškumas (prarijus), kategorija 4

Saugos lapas

TUTELA CS SPEED

Saugos lapas (kam): 21/12/2022
patikrini 5



3.10/1	Asp. Tox. 1	Plaučių pakenkimo prarijus pavojus, Kategorija 1
3.2/1C	Skin Corr. 1C	Odos ėsdinimas, kategorija 1C
3.3/1	Eye Dam. 1	Smarkus akių pažeidimas, kategorija 1
3.3/2	Eye Irrit. 2	Akių dirginimas, kategorija 2
4.1/A1	Aquatic Acute 1	Ūmus pavojus vandens aplinkai, kategorija 1
4.1/C1	Aquatic Chronic 1	Lėtinis (ilgalaikis) pavojus vandens aplinkai, kategorija 1
4.1/C3	Aquatic Chronic 3	Lėtinis (ilgalaikis) pavojus vandens aplinkai, kategorija 3

Taikyta klasifikacija ir naudotos procedūros nustatant mišinių klasifikaciją pagal Reglamentą (EB) 1272/2008 [CLP reglamentas]:

KLASIFIKACIJA PAGAL REGLAMENTĄ (EB) NR. 1272/2008

KLASIFIKAVIMO PROCEDŪRA

3.1/4/Inhal

Skaiciavimo metodas

4.1/C3

Skaiciavimo metodas

Saugos duomenų lape vartojamų santrumpų ir akronimų paaiškinimai

ACGIH: Amerikos vyriausybinių pramonės higienistų sąjunga

ADR: Europos sutartis dėl pavojingų krovinių tarptautinių vežimų keliais

ADN: Europos sutartis dėl pavojingų krovinių tarptautinio vežimo vidaus vandenų keliais

ATE: Apskaičiuotas ūmus toksiškumas

ATEmix: Ūmaus toksiškumo įverčiai (Mišiniai)

BCF: Biologinės koncentracijos veiksnys

BEI: Biologinio poveikio indeksas

BOD: Biocheminis deguonies suvartojimas

CAS: Cheminių medžiagų santrumpų tarnyba (Amerikos chemikų draugijos skyrius).

CAV: Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuras

CE: Europos bendrija

CLP: Klasifikavimas, ženklavimas, pakavimas

CMR: Kancerogeninė, mutageninė ir toksiinė reprodukcija

COD: Cheminis deguonies suvartojimas

COV: Lakieji organiniai junginiai

CSA: Cheminės saugos vertinimas

CSR: Cheminės saugos ataskaita

DMEL: Išvestinė minimalaus poveikio vertė

DNEL: Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė

DPD: Pavojingų preparatų direktyva

DSD: Pavojingų medžiagų direktyva

EC50: Pusė maksimalios efektyvios koncentracijos

ECHA: Europos cheminių medžiagų agentūra

EINECS: Europos esamų komercinių cheminių medžiagų sąrašas

ES: Poveikio scenarijus

GefStoffVO: Potvarkis dėl pavojingų medžiagų (Vokietija)

GHS: Pasaulinė klasifikavimo sistema ir cheminių medžiagų ženklavimas

IARC: Tarptautinė vėžio tyrimų agentūra

IATA: Tarptautinė oro transporto asociacija

IATA-DGR: Tarptautinės oro vežėjų asociacijos (IATA) pavojingų krovinių taisyklės

Saugos lapas

TUTELA CS SPEED

Saugos lapas (kam): 21/12/2022
patikrini 5



IC50: pusė maksimalios slopinamosios koncentracijos
ICAO: Tarptautinė civilinės aviacijos organizacija
ICAO-TI: Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos (ICAO) techninės instrukcijos
IMDG: Tarptautinis jūra gabenamų pavojingų krovinių kodeksas
INCI: Tarptautinė kosmetikos ingredientų nomenklatūra
IRCCS: Mokslinis tyrimų, hospitalizacijos ir sveikatos priežiūros institutas
KAFH: Keep away from heat
KSt: Sprogimo koeficientas
LC50: Mirtina koncentracija, 50 proc. bandymo atvejų
LD50: Mirtina dozė, 50 proc. bandymo atvejų
LDLo: Maža mirtina dozė
N.A.: Netaikoma
N/A: Netaikoma
N/D: Neapibrėžta / netaikoma
NA: Nėra atsargū
NIOSH: Nacionalinis darbuotojų saugos ir sveikatos institutas
NOAEL: Nebuvo stebėta jokio neigiamo poveikio
OSHA: Darbuotojų saugos ir sveikatos administracija.
PBT: Patvari, bioakumuliacinė ir toksiška
PGK: Pakuotės instrukcija
PNEC: Numatyta poveikio nesukelianti koncentracija
PSG: Keleiviai
RID: Tarptautinio krovinių gabenimo geležinkeliais reglamentas
STEL: Trumpalaikio poveikio ribinė vertė
STOT: Toksiškumas konkrečiam organui
TLV: Neviršytina ribinė vertė
TWATLV: Neviršytina 8 val. dinaminio svertinio vidurkio ribinė vertė (ACGIH standartas)
vPvB: Labai patvari ir didelės bioakumuliacijos
WGK: Vokietijos pavojingumo vandeniui klasė
*** Lapo maketas visiškai pakeistas laikantis atnaujintų normatyvų.**